

## PARROQUIA DE LA SANTÍSIMA VIRGEN MARÍA

BOLETÍN SEMANAL DEL DOMINGO 14 DE DICIEMBRE DE 2025

CLERO: PADRE ECÓNOMO FRANCISCO SALVADOR - PADRE STAVROFORO SANTIAGO AGUILAR

DIÁCONO PEDRO PABLO REYES



### EL DOMINGO DE LOS ANTEPASADOS DE CRISTO

Dos domingos antes de la celebración de la Navidad, la Iglesia Ortodoxa se regocija en la festividad de los Santos antepasados del Antiguo Pacto, incluso los que vinieron antes de la ley. Ellos predijeron la venida del Mesías y son redimidos en la Pascua del Señor. Junto con el Canon de la Natividad de Cristo, los siguientes himnos se cantan en los servicios del día.

Ofrezcamos alabanza a los padres

Quiénes brillaron antes y durante la Ley;

Con mentes justas que sirvieron al Señor y Maestro

Quien resplandeció desde la Virgen,

Y ahora se deleitan en la Luz interminable.

Honremos a Adán, el primer hombre formado y antepasado de todos nosotros, Quién fue honrado por las manos de su creador.

Él descansa en las mansiones celestiales con todos los elegidos. Con toda la boca, la lengua y el corazón,

El maravilloso Enoc espera que en el Espíritu

Él podría llamar con la mente divina de Dios, el Maestro de todos. Después de haber vivido en la tierra de una manera agradable, Él ha sido recibido arriba en gloria. Porque he aquí, Él nace en una gruta, y su impresionante nacimiento está profetizado a los Reyes Magos. Por la estrella aparece de repente.

Hay una gran diferencia entre existir y vivir. Existen muchas personas. Muy pocos realmente viven. Sólo aquellos que buscan a Dios tienen vida. Sólo aquellos que se deleitan en sus mandamientos, y se regocijan en el cumplimiento de su voluntad pasarán de la mera existencia y realmente encontrarán la vida. "Buscad a Dios, y vivirá vuestra alma" (Salmo 69:32). Este es el grito del salmista David, que está especialmente manifestado en este domingo y el domingo después de Navidad. Su exhortación está en perfecta armonía con las palabras de Dios dadas a Moisés en su revelación de la Ley divina.

»Mira, yo he puesto delante de ti hoy la vida y el bien, la muerte y el mal, porque yo te mando hoy que ames al Señor, tu Dios, que andes en sus caminos y guardes sus mandamientos, sus estatutos y sus decretos, para que vivas y seas multiplicado, y El Señor, tu Dios, te bendiga en la tierra a la cual vas a entrar para tomarla en posesión. Pero si tu corazón se aparta y no obedeces, te dejas extraviar, te inclinas a dioses ajenos y los sirves, yo os declaro hoy que de cierto pereceréis; no prolongaréis vuestros días sobre la tierra adonde vais a entrar para tomarla en posesión tras pasar el Jordán. A los cielos y a la tierra llamo por testigos hoy contra vosotros, de que os he puesto delante la vida y la muerte, la bendición y la maldición; escoge, pues, la vida, para que vivas tú y tu descendencia, amando a Jehová, tu Dios, atendiendo a su voz y siguiéndolo a él, pues él es tu vida, así como la prolongación de tus días, a fin de que habites sobre la tierra que juró Jehová a tus padres, Abraham, Isaac y Jacob, que les había de dar.» (Deuteronomio 30: 15-20)

Los padres y madres santas, así como todos sus descendientes, han elegido la vida. La encontraron en el Mesías de Dios, Jesucristo, que es la Vida, Palabra encarnada de Dios. La celebración es una festividad de la vida en la Palabra de Dios. Porque "Cristo que es nuestra vida" ya ha aparecido (Col 3: 4). Nosotros "vimos su gloria" (Jn 1,14). Ahora que la gloria está oculta en la "forma de siervo" (Flp 2, 7), pero se dará a conocer al final de los tiempos en el poder de aquellos que "aman su venida" y "viven en él" (2 Tim 4: 8; Col 2: 6). Brillabas como las luces del cielo sobre la tierra

Encendiendo la luz de la piedad. Tu llamaste al coro de toda la creación. Como cantaste al Maestro que salva a todos de la tentación, "Bendíganlo, oh hijos! Exáltelo, oh sacerdotes! ¡Alabad a Jesucristo, todas las personas, por todos los siglos!

Tomado de, "The Winter Pascha" del Protopresbitero  
Thomas Hopko, SVS Press,  
1984.



# EPÍSTOLA

Prokimenon: Bendito seas, oh Señor, Dios de nuestros padres. Porque eres justo en todo lo que has hecho por nosotros.

Lectura de la carta del Apóstol San Pablo a los Colosenses (3:4-11)

**H**ermanos: Cuando Cristo, vuestra vida, se manifieste, entonces vosotros también seréis manifestados con él en gloria. Haced morir, pues, lo terrenal en vosotros: fornicación, impureza, pasiones desordenadas, malos deseos y avaricia, que es idolatría; cosas por las cuales la ira de Dios viene sobre los hijos de desobediencia, en las cuales vosotros también anduvisteis en otro tiempo cuando vivíais en ellas. Pero ahora dejad también vosotros todas estas cosas: ira, enojo, malicia, blasfemia, palabras deshonestas de vuestra boca. No mintáis los unos a los otros, habiéndoos despojado del viejo hombre con sus hechos, y revestido del nuevo, el cual conforme a la imagen del que lo creó se va renovando hasta el conocimiento pleno, donde no hay griego ni judío, circuncisión ni incircuncisión, bárbaro ni escita, siervo ni libre, sino que Cristo es el todo, y en todos.

## Himno Resurreccional - Tono II

Cuando fuiste a la muerte, oh vida inmortal, aniquilaste al infierno con el relámpago de tu divinidad. Y cuando levantaste a los muertos que estaban bajo la tierra, clamaron a Ti todos los poderes celestiales: Oh Cristo Dios, dador de vida, gloria a Ti

## Himno de los Antepasados – Tono II

Tú has justificado por la fe a los antepasados de la antigüedad, y por ellos has ido antes y te has desposado con la Iglesia de los gentiles. Por tanto, que los santos se enorgullezcan de gloria; porque de su semilla brotó un fruto noble, y fue ella quien te dio a luz sin semilla. Por tanto, con sus ruegos, oh Cristo Dios, salva nuestras almas.

## TROPARIO DE LA NATIVIDAD DE LA THEOTOKOS - TONO IV

Tu nacimiento, oh Madre de Dios, anuncio el gozo a todo el universo, porque de Ti resplandeció el Sol de Justicia, Cristo Dios nuestro. Porque aniquilando la maldición nos concedió la bendición y destruyendo la muerte, nos otorgó la vida eterna.

## HIMNO DE LA NAVIDAD - TONO III

Hoy una Virgen da a luz al Eterno, y la tierra ofrece una caverna al Inaccesible. Ángeles y pastores le glorifican, y los magos siguen a una estrella. Hoy ha nacido un Niño: el Eterno Dios.

# EVANGELIO

Lectura del Santo Evangelio Según  
San Lucas (14:16-24)

**D**ijo el señor esta parábola: Un hombre hizo una gran cena, y convidó a muchos. Y a la hora de la cena envió a su siervo a decir a los convidados: Venid, que ya todo está preparado. Y todos a una comenzaron a excusarse. El primero dijo: He comprado una hacienda, y necesito ir a verla; te ruego que me excuses. Otro dijo: He comprado cinco yuntas de bueyes, y voy a probarlos; te ruego que me excuses. Y otro dijo: Acabo de casarme, y por tanto no puedo ir. Vuelto el siervo, hizo saber estas cosas a su señor. Entonces enojado el padre de familia, dijo a su siervo: Ve pronto por las plazas y las calles de la ciudad, y trae acá a los pobres, los mancos, los cojos y los ciegos. Y dijo el siervo: Señor, se ha hecho como mandaste, y aún hay lugar. Dijo el señor al siervo: Ve por los caminos y por los vallados, y fuérzalos a entrar, para que se llene mi casa. Porque os digo que ninguno de aquel los hombres que fueron convidados, gustará

Lectura Matinal: 5

Santoral: Santos Mártires Thirsos, Leukios y Kallinikos de Apolonia; Mártires Filemón, Apolonio, Hipacio y Arriano de Alejandría.

## **ACTIVIDADES DE FIN DE AÑO**

**Miércoles 17 - Divina Liturgia Semanal y Película Ortodoxa - 19:00 Hrs.**

**Miércoles 24 - Divina Liturgia de la Navidad - 19:00 Hrs. Matutinos 18:00 Hrs. Y Convivencia Comunitaria.**

**Miércoles 31 - Divina Liturgia de Año Nuevo - 19:00 Hrs. Matutinos 18:00 Hrs. Y Convivencia Comunitaria.**